



Четверг, 25 января 1962 года,  
10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

**СОДЕРЖАНИЕ**

Стр.

Пункт 27 повестки дня:

Положение в Анголе: доклад Подкомитета, созданного в соответствии с резолюцией 1603 (XV) Генеральной Ассамблеи (продолжение) 249

**Председатель: г-н Монжи СЛИМ (Тунис)**

**ПУНКТ 27 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

**Положение в Анголе: доклад Подкомитета, созданного в соответствии с резолюцией 1603 (XV) Генеральной Ассамблеи (продолжение)**

1. Г-н ДЖХА (Индия) (*говорит по-английски*): За последние двенадцать месяцев Организация Объединенных Наций была вынуждена трижды обращать свое внимание на положение в Анголе. Дважды вопрос о положении в Анголе ставился на рассмотрение Совета Безопасности, поскольку в ней создалась ситуация, угрожающая поддержанию международного мира и безопасности и создающая международную напряженность. В апреле прошлого года этот вопрос был рассмотрен Генеральной Ассамблеей на ее возобновленной пятнадцатой сессии. Сейчас члены Организации Объединенных Наций вынуждены в четвертый раз обратить внимание на положение в Анголе как на источник большой опасности и конфликтов в Африке — положение, которое привело к полному отрицанию получаемых по рождению прав народа Анголы на свободу и независимость. Тот факт, что Организация Объединенных Наций была вынуждена столь часто рассматривать вопрос о положении в Анголе, никого не может удовлетворить. Напротив, он является мерилom продолжающейся безысходности и все возрастающей опасности проблемы, которую совершенно необходимо решить без дальнейшего промедления в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

2. Организация Объединенных Наций уже приняла несколько резолюций, касающихся Анголы. Первой из них была резолюция 1603 (XV) Генеральной Ассамблеи от 20 апреля 1961 года. За ней последовала резолюция Совета Безопасности, принятая 9 июня 1961 года<sup>1</sup>. В своей резо-

люции Генеральная Ассамблея призвала правительство Португалии:

«...в срочном порядке рассмотреть вопрос о проведении в Анголе мероприятий и реформ, имеющих своей целью выполнение резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи с должным соблюдением прав человека и основных свобод и в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций»

и постановила назначить подкомитет по расследованию фактов, который должен был представить отчет Генеральной Ассамблее.

3. Совет Безопасности в своей резолюции отметил, что «...продолжение такого положения в Анголе является фактической и потенциальной причиной международных трений и может угрожать поддержанию международного мира и безопасности». Эта резолюция призывает Португалию действовать в соответствии с резолюцией 1603 (XV) Генеральной Ассамблеи и «немедленно прекратить репрессивные меры и впредь предоставлять Подкомитету все необходимое для того, чтобы он смог быстро выполнить возложенную на него задачу». Совет Безопасности также совершенно обоснованно выразил надежду, что будет найдено мирное решение проблемы Анголы в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

4. Эти резолюции — резолюция 1603 (XV) Генеральной Ассамблеи от 20 апреля 1961 года и резолюция Совета Безопасности от 9 июня 1961 года — были приняты с исключительным единодушием. Резолюция Генеральной Ассамблеи была принята 73 голосами при 2 голосах против, причем сама Португалия отсутствовала, бойкотировав заседания Генеральной Ассамблеи. Никто не голосовал против резолюции Совета Безопасности и только двое воздержались. Однако несмотря на то, что эти два основных органа Организации Объединенных Наций подавляющим большинством голосов выразили свое мнение, проблема Анголы до сих пор остается нерешенной и таит в себе напряженность и потенциальную опасность конфликта в Африке. Эта проблема продолжает вызывать напряженность в международных отношениях в момент, когда государствам следовало бы на основе взаимопонимания, искренне и от всего сердца посвятить свою энергию решению насущных проблем войны и мира, а также экономических проблем в крупных районах земного шара, особенно в Азии и Африке. Вооруженные действия Португалии и репрессии с целью усмирения народа Анголы продолжают

<sup>1</sup> Официальные отчеты Совета Безопасности, шестнадцатый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1961 года, документ S/4835.

осуществляться с прежней жестокостью. В настоящее время, несмотря на утверждения представителя Португалии (1088-е заседание) о том, что в Анголе все спокойно, положение в этой стране является более опасным, чем когда-либо в прошлом. Теперь Организации Объединенных Наций брошен еще более серьезный вызов и все будущее взаимоотношений между важнейшими группировками стран как в самой Организации Объединенных Наций, так и вне ее находится в опасности.

5. Кто несет ответственность за создавшееся при скробное и чреватое угрозой взрыва безвыходное положение? Не Организация Объединенных Наций и, конечно, не страны Азии и Африки. По существу, государства — члены Организации Объединенных Наций высказались о всех положительных и отрицательных моментах в проблеме Анголы, они в недвусмысленных выражениях заявили, что Ангола является португальской колонией, свобода и независимость которой являются ее естественным и неотъемлемым правом. Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, отличаются большой умеренностью и сдержанностью тона. Фактически позиция государств — членов Организации Объединенных Наций, и в особенности государств — членов из числа стран Азии и Африки, которые, что не является секретом, были главными инициаторами этих резолюций, была вполне разумной и конструктивной и показала их стремление к тому, чтобы Ангола добилась свободы и независимости мирным путем. Эти страны были даже готовы установить какую-то меру постепенности в движении анголезского народа к независимости. Почему же в таком случае эта серьезная проблема все еще не решена нами?

6. Единственным отрицательным фактором является непримиримость Португалии и ее полнейшее безразличие к мировому общественному мнению, получившее отражение в резолюциях Организации Объединенных Наций, а также ее решимость удерживать Анголу любой ценой, не считаясь со своими обязательствами по Уставу и различными резолюциями, принятыми Генеральной Ассамблеей, особенно резолюцией 1514 (XV).

7. Архивы Ассамблеи полны данных об obstructивной позиции правительства Португалии. Разрешите мне привести лишь несколько таких примеров. На заседании Совета Безопасности 14 марта 1961 года представитель Португалии заявил:

«Я повторяю: португальцы находятся в Африке в течение пяти веков и они намерены остаться там любой ценой. И я могу добавить, что португальцы любого цвета кожи, вероисповедания и расы намерены остаться в Африке любой ценой»<sup>2</sup>.

8. Несколько дней спустя, 23 марта 1961 года,

представитель Португалии, выступая в Генеральной Ассамблее по вопросу об Анголе, заявил:

«Моя делегация должна решительно отвергнуть утверждение.., что Ангола — это «классический пример колониального господства и угнетения». По традиционному праву, положениям конституции, системе администрации и практике Ангола является провинцией Португалии, неотъемлемой частью унитарного государства» (966-е заседание, пункт 13).

9. 9 июня 1961 года, выступая на заседании Совета Безопасности, представитель Португалии вновь изложил позицию своего правительства в следующих выражениях:

«...мы придерживаемся мнения, что Организация Объединенных Наций не имеет права навязывать или даже предлагать применение специального международного статуса в отношении некоторых провинций нашего единого государства, вопреки национальной структуре моей страны и принципам конституции Португалии. Организация Объединенных Наций не имеет права ставить на голосование дискриминационные резолюции, направленные против Португалии»<sup>3</sup>.

10. Далее, только на днях представитель Португалии вновь охарактеризовал нынешнее обсуждение как «незаконное, бессмысленное и бесполезное» (1088-е заседание, пункт 65).

11. Что означают эти заявления? Мы живем в быстротечном мире, в мире перемен, головокружительный ход которых разбивает старые и изжившие себя концепции и предубеждения. Только за прошедшие двенадцать месяцев, если брать самый последний отрезок времени, масштабы познаний и достижений человека, особенно в области освоения космоса и перспективы его будущего, изменились до неузнаваемости. Это вызвало революцию в мире идей. Однако в то время, когда мир движется вперед с захватывающей дух скоростью, Португалия остается на том же месте, где она пребывала последние 400 лет. Именно этот паралич мышления у португальцев явился единственной причиной отсутствия прогресса в деле разрешения проблемы Анголы, а анголезский народ ни на шаг не продвинулся по пути к свободе и независимости, которыми он имеет право располагать и пользоваться.

12. Подкомитет в составе пяти членов — Боливии, Дагомеи, Малайской Федерации, Финляндии и Судана, — назначенный Председателем в соответствии с резолюцией 1603 (XV) Генеральной Ассамблеи под председательством г-на Саламанка из Боливии, представил Генеральной Ассамблее честный, объективный и тщательно подготовленный доклад (A/4978). Несмотря на большие трудности, вызванные нежеланием Португалии сотрудничать с Подкомитетом и ее отказом разрешить Подкомитету посетить Анголу,

<sup>2</sup> Официальные отчеты Совета Безопасности, шестнадцатый год, 945-е заседание, пункт 157.

<sup>3</sup> Там же, 956-е заседание, пункт 63.

доклад является исчерпывающим и красноречивым документом, предоставляющим достаточно фактов, которые позволяют нам оценить обстановку в Анголе. Едва ли кто-либо из делегатов Генеральной Ассамблеи будет оспаривать выводы Подкомитета о том, что:

«...беспорядки и конфликты в Анголе вызваны главным образом тем, что у коренного населения имеется действительно повод для недовольства управлением территории, который заключается, среди прочего, в неудовлетворенности экономическими условиями; они также объясняются последствиями проявления африканского национализма, появлением политических группировок, пытающихся добиться удовлетворения жалоб населения и осуществления права на самоопределение, и жестокими репрессиями, которым подвергались эти группы (*там же*, пункт 436).

В выводах Подкомитета также говорится, что:

«В результате беспорядков и конфликтов были убиты тысячи людей, территорию покинуло почти 150 000 беженцев и создалась «подлинная атмосфера войны». Во время этих беспорядков и конфликтов была проявлена большая жестокость как в отношении португальцев, так и в отношении анголезцев, причем появились опасения и были выдвинуты обвинения в попытке «истребления» или «уничтожения» расовых групп, то есть имелся в виду расовый конфликт, который приобрел характер геноцида» (*там же*, пункт 437).

Далее в докладе говорится:

«За последние несколько месяцев положение в Анголе не улучшилось, а ухудшилось. Конфликт усложнил проблемы, атмосфера накалилась» (*там же*, пункт 438).

13. Естественно, что Подкомитет не смог сообщить точных цифр о количестве убитых, поскольку ему не разрешили посетить Анголу. В сообщениях печати указывалось, что число убитых африканцев колеблется от 50 до 100 тысяч человек. Даже если предположить, что эти цифры могут быть несколько завышены, нам известно по свидетельству авторитетных лиц, которые фактически находились в Анголе в течение первых месяцев анголезской революции, что число погибших африканцев достигло нескольких тысяч. По заявлению преподобного Малькольма Маквея, который с 1958 по 1961 год был миссионером методистской церкви в Нью-Джерси и вернулся в Соединенные Штаты в июле 1961 года, в течение трех первых месяцев восстания число убитых, по умеренным подсчетам, достигло среди европейцев одной тысячи, а среди африканцев — 25 тысяч человек. Вероятно, еще многие были убиты с тех пор, поскольку конфликт продолжается, а Португалия упорно прибегает к все более зверским методам и ведет военные действия против народа Анголы.

14. Представитель Португалии заявил недавно на Ассамблее, что «внутренняя жизнь района,

подвергнутого террору, вошла в нормальную колею» (1088-е заседание, пункт 16). Он добавил далее:

«Террор был практически ликвидирован с помощью войск, получивших подкрепление, и прежде всего благодаря активному содействию местного населения. Были восстановлены законность и порядок; были гарантированы мир и труд. Военные операции как таковые были прекращены. Однако в течение некоторого времени не исключена возможность отдельных перестрелок или вероломных засад. Но подобные явления не нарушают нормального положения в районе и не препятствуют его мирному развитию» (*там же*, пункт 27).

15. Мы не убеждены в искренности этих заявлений. То, что представитель Португалии цинично назвал проблемой установления внутреннего правопорядка, один из видных министров правительства Португалии назвал некоторое время назад «подлинным состоянием войны». На самом деле, это беспощадная и агрессивная колониальная война с целью подавления свободы, которую ведут 25 тысяч солдат португальской регулярной армии и тысячи поселенцев против безоружного африканского народа с целью подавления его свободы. Как указывалось в лондонской газете «Обсервер» 18 июня 1961 года, о размахе этой войны можно судить по предусмотренным в бюджете Португалии расходам на нее в сумме около 28 миллионов фунтов стерлингов. Заявления представителя Португалии, стремящегося преуменьшить размах и масштабы конфликта, никого не смогут ввести в заблуждение. Свободу никогда нельзя заменить могильным покоем. Насколько нам известно, эта война продолжается, даже если она временно и стала менее интенсивной; сам Подкомитет указал в своем докладе, что положение в Анголе ухудшилось.

16. Проблема Анголы — это не просто вопрос предоставления свободы народу одной страны в Африке. Если бы даже было возможно рассматривать ее как отдельную проблему, то и в этом случае она была бы достаточно серьезной. Однако эта проблема имеет гораздо более широкое значение; она не только связана с великим движением за ликвидацию современного колониализма в наше время, но и затрагивает сами основы Устава Организации Объединенных Наций. Процесс освобождения народов от иностранного господства и угнетения является необратимым и непреодолимым историческим процессом. Благообразие требует, чтобы этому процессу была оказана поддержка до его полного завершения. Не может быть большей глупости, чем нагромождение препятствий на пути этого процесса. За исключением Португалии и, возможно, еще одной-двух стран, никто из нас не согласится с тем, что какое-либо отдельное положение Устава или его дух в целом предусматривают увековечение португальского колониализма. Ясно поэтому, что система португальского колониализма, которая представляет собой наиболее порочную и опасную

форму колониализма, наихудшим примером которой является Ангола, должна быть уничтожена, причем не только для того, чтобы удовлетворить требования международного взаимопонимания и доброй воли, которые имеют основополагающее значение в решении критических проблем войны и мира, возникающих перед всем миром в настоящее время, но и для того, чтобы удовлетворить требования по обеспечению дальнейшей эффективности Организации Объединенных Наций. Вопрос заключается в том, может ли Организация Объединенных Наций оказать содействие в достаточно быстром осуществлении мирного процесса распада и ликвидации этой колониальной системы, ибо она должна быть уничтожена. Если же Португалия будет и впредь препятствовать осуществлению мирных преобразований и если Организация Объединенных Наций или, что еще важнее, могущественные друзья Португалии не смогут убедить ее признать ошибочность ее действий, то тогда, вероятно, возобладает неумолимый ход истории — осуществление перемен путем насилия, революции и войн. Если Ангола вынуждена будет идти к свободе этим путем, то свобода будет завоевана в результате отчаянного столкновения и ожесточения, сопровождаемого повсеместными восстаниями и разрушениями, что явилось бы подлинной трагедией.

17. Организация Объединенных Наций должна поэтому ответить на вызов, брошенный португальским колониализмом в Анголе. Это необходимо сделать не только для того, чтобы отстоять линию Организации Объединенных Наций в вопросе предоставления свободы колониальным народам, но и для того, чтобы гарантировать эффективное осуществление принципов и целей Устава. Возникает вопрос, что мы можем сделать, чтобы помочь народу Анголы завоевать полную свободу и независимость? Очевидно, что в первую очередь должно исчезнуть препятствие, которое представляет собой непримиримость Португалии. До сих пор Португалия не проявила каких-либо признаков отхода от идейной и психологической позиции, занятой ею 400 лет тому назад. Имеется достаточно оснований не надеяться на добровольное изменение позиции Португалии. Долг Организации Объединенных Наций состоит, однако, в том, чтобы всемерно содействовать такой перемене. Члены Организации Объединенных Наций, которые находятся в дружественных отношениях с Португалией и поддерживают с ней особые связи в силу военных и других союзов, должны использовать все свое влияние, чтобы убедить ее изменить свою позицию.

18. В этой связи моя делегация, разделяя мнение Подкомитета, хотела бы заявить, что так называемые реформы, к осуществлению которых, как говорят, приступила Португалия, можно рассматривать лишь как призрачные, поверхностные, не более чем очковтирательство. Если Португалия считает, что она может удовлетворить стремление к свободе только путем законодательных актов подобного рода, повторяя одно-

временно миф о том, что Ангола является частью Португалии, то она живет в мире трагических иллюзий.

19. Даже беглое ознакомление с этими реформами показало бы их поверхностный характер. Характер правления в Анголе во главе с генерал-губернатором, опирающимся на губернаторов районов, администраторов и «начальников постов», остается без изменений, ибо эти высокие посты будут и впредь занимать только португальцы. Декреты реформы 1961 года представляют собой панегирик португальскому колониализму, которому приписывается чуть ли не божественное начало. Одной из якобы важных особенностей этих реформ является решение признать традиции и обычаи африканцев. Позволительно спросить, а не следовало ли принять такое решение 400 лет тому назад или еще раньше, когда португальцы впервые прибыли в свои колонии? Заявление Джеймса Даффи о том, что португальцы предусматривают равный статус для африканцев лишь через 200-300 лет, видимо, все еще остается в силе. Как отмечал один эксперт по проблемам Португалии, эти реформы не предусматривают значительных перемен и вряд ли достойны называться реформами. Не наблюдается какого-либо значительного расширения функций местной администрации, тогда как реформы должны были коснуться именно этой области. Не предусматривается избрание каких-либо местных должностных лиц. Они должны назначаться губернатором района или кем-либо из представителей администрации только «на основе консультации». Полномочия губернатора остаются без изменений.

20. Практически дело сводится к тому, что едва лишь успели высохнуть чернила на бумаге, на которой были написаны эти декреты, как начал осуществляться злобещий план экспроприации земли у анголезцев и колонизации территорий путем дальнейшего переселения португальцев. Известный репортер Генри Таннер писал в специальной корреспонденции из Луанды, опубликованной в газете «Нью-Йорк таймс» от 3 сентября 1961 года:

«Массовая иммиграция тысяч, а в дальнейшем, вероятно, и миллионов белых поселенцев — вот идея, которая чаще всего упоминается здесь должностными лицами и отдельными гражданами, стремящимися к прочному решению проблем, стоящих перед Португалией в Анголе.

Планы иммиграции принимают различные формы.

Один португальский чиновник с энтузиазмом заявил, что «почти всем» новобранцам, прибывшим сюда за последние пять месяцев, «нравится жить в Анголе и они рассчитывают остаться здесь на постоянное жительство со своими семьями после окончания войны». Он мечтает о том, чтобы 20 тысяч человек, которые сражаются теперь на севере с мятежниками, стали «солдатами-поселенцами».

21. Об этой политике поселения солдат в Анголе упоминается в подразделе В раздела III части четвертой доклада Подкомитета. На выраженные Подкомитетом опасения правительство Португалии ответило в своей обычной манере. Португальская делегация высказала следующие замечания по докладу Подкомитета:

«Если Подкомитет не хочет демонстрировать расовую дискриминацию по отношению к белым, то трудно понять его озабоченность по поводу сосуществования различных рас в одной и той же территории. Из этой части доклада можно было бы заключить, что идеальным решением проблемы, по мнению Подкомитета, было бы изгнание всех лиц белой расы с этой африканской территории» (А/5082, пункт 82).

22. Ассамблея должна тщательно проанализировать последствия политики поселения солдат в Анголе. Роль вооруженных гражданских лиц португальского происхождения в Анголе в эти последние месяцы репрессий была описана в пункте 127 доклада Подкомитета. Жестокости португальских поселенцев в Анголе были также более подробно описаны миссионерами методистской и других церквей, вернувшимися недавно из этой колонии. Поэтому предложение о поселении большого числа португальских солдат в Анголе означает не что иное, как стремление подавить народ Анголы и отдать его на милость беспощадных колонистов алжирского типа, тысячи которых, уже обосновавшиеся в стране, расправлялись с африканцами во время недавних восстаний.

23. Мы крайне огорчены такой политикой и опасаемся, что ее осуществление может лишь осложнить нынешний конфликт в португальской колонии Анголе.

24. Один из основных вызовов, брошенных в Анголе Организации Объединенных Наций и ее моральному авторитету, духу ее Устава и Декларации о правах человека, заключается в упорном отказе предоставить права человека африканскому населению в Анголе. В пункте 142 доклада (А/4978) Подкомитета говорится: «Во многих жалобах говорится об отказе в предоставлении прав человека, о злоупотреблении властью и о произволе, особенно со стороны должностных лиц местной администрации». Далее, в этом же пункте доклада говорится: «Подкомитет выслушал целый ряд жалоб на произвольные аресты, долгие сроки пребывания в тюрьме без суда, плохое обращение с заключенными и исчезновение заключенных».

*Заместитель председателя г-н Квейсон-Секки (Гана) занимает место Председателя.*

25. Выступая на днях в Генеральной Ассамблее, представитель Португалии заявил:

«И главным из этих принципов — принцип, которыми определяется португальская нация — является развитие и упорочение много-

расового общества без какой бы то ни было дискриминации, основанного на высоких идеалах человеческого братства не только в теории, но и на практике» (1088-е заседание, пункт 60).

Как и многие другие заявления португальцев, это крайне претенциозное заявление, которое мало чем подтверждается на практике. Едва ли найдется такой наблюдатель, который, посетив одну из этих португальских колоний, подтвердил бы по возвращении подобные высказывания.

26. В пересмотренном издании книги «*African Survey*» лорда Хэйли, опубликованной в 1956 году, говорится:

«В современных условиях мало возможности для проявления в португальских территориях духа африканизма, поскольку выражение общественного мнения строго ограничивается»<sup>4</sup>.

27. Совсем недавно Джеймс Даффи отмечал в книге «*Portuguese Africa*»:

«Таблички на дверях ресторанов в Анголе, где указано «право на допуск посетителей остается за хозяином», не представляют собой случайного явления в той же мере, как и создание почти исключительно белых городов и проекты колонизации внутренних районов»<sup>5</sup>.

28. В книге «*The Death of Africa*», опубликованной в 1960 году, Питер Ритнер отмечает:

«Всякий, кто проявляет интерес к Африке, вскоре узнает, что Португальская Африка — это один из районов мира, в котором управление осуществляется особенно плохо»<sup>6</sup>.

29. Президент Общества баптистов-миссионеров д-р Раули в одном из своих недавних выступлений обвинил португальские военные власти в «величайшем варварстве». Он сказал: «Годы португальского управления с его репрессиями истощили терпение анголезцев», — и охарактеризовал Анголу как «самое темное пятно на африканском континенте».

30. Преподобный Малькольм Маквей, который прослужил в Анголе четыре года в качестве миссионера методистской церкви и вынужден был вернуться оттуда в июле 1961 года, много писал о положении в области прав человека в Анголе. Обычно миссионеры не склонны прибегать к крайним характеристикам, и их наблюдения должны поэтому иметь особый вес. В печати появлялись сообщения о массовых убийствах людей в Анголе. Вот что он говорит:

«За последние три месяца исчезли тысячи людей; они уводились местной милицией, правительственными чиновниками и солдатами.

<sup>4</sup> Lord Hailey, *An African Survey*, пересмотренное издание, 1956 (Oxford University Press, 1957), p. 260.

<sup>5</sup> James Duffy, *Portuguese Africa* (Cambridge, Mass., Harvard University Press, 1959), p. 299.

<sup>6</sup> Peter Ritner, *The Death of Africa* (New York, The Macmillan Company, 1960), p. 122.

Мы мало слышали о строительстве новых тюрем, и никто никогда не слышал о существовании концентрационного лагеря. Тюрьмы постоянно то заполняются, то пустеют и очень мало кто из заключенных вернулся к своим семьям. Возникает один из самых важнейших вопросов, куда они деваются? В Маланже ходят слухи (я слышал это от белых, мулатов и африканцев), что их убивают и закапывают в общие могилы с помощью бульдозеров.

О преобладании принудительного труда преподаватель Малькольм Маквей говорит следующее:

«Выступая на международном уровне, португальские чиновники очень часто отрицают, что принудительный труд все еще применяется в Анголе. Обычно они представляют горы официальных документов, чтобы доказать, что от системы принудительного труда отказались много лет назад. Конечно, все это не более чем «пропаганда», рассчитанная на обман мирового общественного мнения... Примечательно, что в самой Анголе никто и не думает отрицать, что принудительный труд все еще существует. Естественно, вряд ли стоит пытаться отрицать то, что существует столь обычное явление».

Далее он говорит следующее — и это самый трагический аспект принудительного труда в Анголе:

«Нередко женщин и старших детей разделяют между собой, причем одни работают на одной плантации, а другие — на другой. Результатом принудительного разделения семей и нездоровой в моральном смысле жизни на плантациях является моральная деградация. Эта проблема стоит особенно остро в отношении девушек-подростков, которые становятся жертвами похоти и бесстыдства белых, мулатов и негров».

31. Епископ Додж заявляет, что возмущение церковных кругов режимом Салазара порождено четырьмя основными причинами: «жестоким обращением с африканцами, тактикой террора и запугивания, религиозной дискриминацией, недобросовестными действиями официальных властей».

32. Говоря о португальских террористах, Управление методистской церкви по миссионерской работе, основываясь на достоверных сообщениях, поступивших от методистов Анголы, заявляет:

«Вообще говоря, это европейские торговцы или фермеры, которые действуют либо с согласия местных португальских властей, либо за их спиной. Их цель состоит, очевидно, в том, чтобы сократить, если не вовсе уничтожить, все мужское африканское население Анголы, особенно тех мужчин, которые имеют какую-либо техническую или общеобразовательную подготовку».

33. Прошу извинить меня за такое обилие цитат, но при существующих условиях полного отсутствия информации и наличия системы беспощад-

ной цензуры любой, кто интересуется проблемами Анголы, не имеет иного выбора, как полагаться на эти весьма достоверные источники информации, поступающей от лиц с высокой репутацией и положением и от организаций такого же характера. Они опровергают крайне хвастливые заявления Португалии о существующем якобы равноправии и соблюдении прав человека в Анголе.

34. Соответствующую часть своего доклада Подкомитет по положению в Анголе посвящает рассмотрению экономических условий в этой территории. В докладе показываются масштабы эксплуатации народа Анголы Португалией. Экономическая эксплуатация, всегда сопровождающая колониальное угнетение, возведена португальцами в Анголе в степень искусства. Португальцы не только применяют дешевый принудительный труд на своих плантациях, созданных на земле, отторгнутой у анголезцев, но и покупают сельскохозяйственную продукцию и сырьевые материалы, используемые португальской промышленностью в метрополии, по искусственно установленным ценам, которые гораздо ниже мировых. Подобным же образом португальские промышленные товары навязываются Анголе по искусственно завышенным ценам, которые выше цен мирового рынка. Таким образом, Португалия продолжает в своих интересах проводить политику удушения экономики Анголы, лишая анголезский народ всякой надежды пользоваться плодами своей земли и своего труда и повысить свой уровень жизни.

35. Трагическое состояние экономической отсталости Анголы, порожденное многовековой жестокой эксплуатацией, диктует необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций всеми имеющимися в ее распоряжении средствами искала пути для оказания помощи Анголе. Мы надеемся, что Генеральный Секретарь и специализированные учреждения уделят должное внимание этому аспекту вопроса.

36. Организация Объединенных Наций проявила огромное терпение. В частности, как я уже говорил выше, страны Азии и Африки, несмотря на самую серьезную провокацию со стороны Португалии, продолжают занимать весьма разумную позицию, руководствуясь стремлением добиться мирной эволюции Анголы по пути к достижению ею независимости. Надеюсь на то, что друзья Португалии смогут убедить ее в необходимости идти в ногу с историей, Генеральная Ассамблея не может сделать ничего лучшего, как принять твердую, но конструктивную резолюцию, предоставляющую Португалии еще одну возможность выполнить свои обязательства по отношению к анголезскому народу и мировому сообществу.

37. Делегация Индии, считая, что Португалии следует согласиться на предоставление независимости Анголе и объявить о своем намерении как можно скорее передать ей власть. Это решение сразу же окажет огромное воздействие. Оно поможет умиротворить анголезский народ и



смягчить его озлобление. В числе национальных черт афро-азиатских народов следует отметить их терпимость и готовность прощать: как только Португалия объявит о своем твердом намерении передать власть в руки анголезского народа и подкрепит это намерение конкретными действиями, она может надеяться на развитие своих отношений с Анголой на основе взаимопонимания, дружеского сотрудничества и равенства. Мы рады, что к этому призывают и такие страны, как Бразилия и Австралия, которые по традиции являются друзьями Португалии, а иногда, как это можно было видеть, были даже пристрастными к ней. К числу особых мер, которые следовало бы безотлагательно принять, относится учреждение выборных законодательных органов в местном и общенациональном масштабе на основе всеобщего избирательного права для взрослых. Перед проведением подобных выборов необходимо, конечно, осуществить полную политическую амнистию и освободить политических заключенных, в качестве главной основы для создания должной атмосферы для проведения широких реформ и для сотрудничества между Португалией и анголезским народом в будущем. Власть следует передать органам, созданным на основе выборов, причем полную передачу власти надо будет завершить к установленному сроку предоставления независимости.

38. Тем временем на международном сообществе Объединенных Наций лежит обязанность оказывать через свои различные органы техническую помощь Анголе в деле подготовки необходимых технических и административных кадров и обеспечить, чтобы Ангола к моменту достижения независимости обладала собственным необходимым ей аппаратом.

39. Делегация Индии не видит никакого иного пути для мирного разрешения проблемы Анголы в соответствии с целями и принципами Устава Объединенных Наций и без затягивания нынешнего серьезного конфликта.

40. Прежде чем закончить, я хотел бы сделать несколько общих замечаний по вопросу, который обычно связывают с обсуждаемым.

41. За последнее время в некоторых кругах, видимо, стало модным нападать на африканские и азиатские страны из-за их непреклонного отношения к вопросам, связанным с колониализмом. Эти страны часто называют непримиримыми и неразумными и обвиняют их в подходе с двойственных позиций. Утверждалось, что их позиция каким-то таинственным образом угрожает Организации Объединенных Наций и даже подрывает сами основы Организации и ее Устава. Что касается моей страны, то я без колебаний заявляю, что мы являемся безоговорочными антиколониалистами. Мы были свидетелями заката колониальной эры в нашей собственной стране и горячо желаем видеть гибель колониализма повсюду. Мы без всяких колебаний окажем свою поддержку и выразим солидарность всем, кто добивается той же самой цели, и не видим не-

обходимости приносить извинения за подобную позицию.

42. Если история последних лет может послужить каким-то руководством, то тем, кто заявляет, что их беспокоит пламя антиколониализма афро-азиатских стран, следовало бы понять, что можно — причем это, фактически, единственный мудрый путь — покончить с колониализмом и все же сохранить взаимопонимание и хорошие отношения между бывшими колониальными державами и новыми молодыми государствами. Примером этому являются взаимоотношения между Индией и Соединенным Королевством, как и взаимоотношения Соединенного Королевства с Цейлоном, Пакистаном, Малайей, Ганой, Нигерией и другими странами, входящими в состав Британского содружества наций. Второй по величине колониальной империей была Франция, и, за исключением Алжира, по вопросу о свободе которого Франция расходится со всеми странами Азии и Африки, бывшие колонии поддерживают с этой страной хорошие отношения. По существу, целый ряд представленных здесь независимых государств Африки, ранее бывших французскими колониями, поддерживает очень тесные связи с Францией. Нельзя поэтому легкомысленно говорить, что представленные в этой Организации афро-азиатские страны организовали нечто вроде крестового похода против стран западного мира или что сопротивление Западу стало для них своего рода религией. Это фактически не так, хотя нет сомнений, что эти африканские и азиатские страны, испытывавшие страдания на протяжении длительной эпохи колониального господства и познавшие на себе все его отрицательные стороны, не станут мириться с колониализмом. Верно, что те, чья позиция остается более или менее постоянной и неизменной, рассматривают даже умеренный ветер перемен, дующий из Африки и Азии, как разрушительный ураган. Нет сомнений, что, если бы Португалия действовала с той же мудростью, которой характеризовались действия других колониальных держав, как Великобритания и Франция, она встретила бы здесь то же понимание и сочувствие, как и те другие колониальные державы, которые показали свою способность и готовность приспособиться к меняющимся условиям.

43. Общеизвестно, что большое число стран Африки и Азии не связано ни с восточной, ни с западной группами держав. Афро-азиатские страны не питают чувства мести в отношении той или иной отдельной страны или группы стран. Эти страны согласны определять свои взгляды и позицию по каждому отдельному вопросу по мере его возникновения в соответствии с его значением и сосредотачивают свои усилия на решении собственных внутренних проблем, а таких проблем много, они разнообразны и крайне сложны. Если при обсуждении вопроса о колониализме Португалии западные державы подвергались критике со стороны афро-азиатских стран, то подобная критика не лишена оснований. В вопросе о португальском колониализме в целом особая

ответственность падает на страны Запада и особенно на те, которые входят в НАТО, ибо без поддержки НАТО с португальским колониализмом, возможно, давно уже было бы покончено. Мы не намерены долго останавливаться на этом аспекте вопроса. Я хотел бы, однако, в заключение зачитать цитату из статьи профессора Базиля Давидсона, выдающегося и уважаемого знатока современной истории Африки. В журнале «Нью стейтсмен» за август 1961 года он писал:

«Не может быть никаких сомнений в том, что Португалия использовала и продолжает использовать в Анголе оружие, получаемое от НАТО. Без поставок НАТО португальцы никогда не могли бы иметь самолеты, оружие и разрушительную технику, которые они применяли и до сих пор продолжают применять против африканцев — мужчин, женщин и детей. Из всех стран — членов НАТО только Норвегия отказалась продавать оружие Португалии, потому, что, как заявил 21 июня министр иностранных дел г-н Ланге, «Норвегия считает, что попытки одного государства — члена западного союза сохранить силой свои колонии ложатся тяжелым бременем на весь этот союз».

Афро-азиатские страны и народ Анголы хотели бы, чтобы и другие страны — члены НАТО заняли такую же позицию, как Норвегия.

44. Страны, которые поставляют вооружение, поступающее от НАТО, утверждали, что поставки оружия Португалии не предназначаются для подавления освободительного движения в португальских колониях. Однако это запрещение носит явно формальный характер. В этой связи полезно привести следующие замечания профессора Давидсона:

«Салазару приходится считаться с опасностью, возникшей в Анголе (причем возможно, что она вскоре возникнет и в Мозамбике), с которой он не в состоянии справиться с помощью имеющихся в его распоряжении ресурсов. Он не выигрывает своей колониальной войны. Его режим ослабевает даже в самой Португалии. Поэтому он будет требовать все больше помощи, больше оружия, больше боеприпасов, больше бомб, больше проявлений дружбы. Будет ли ему разрешено получить эту помощь?»

А помощь, о которой говорит Давидсон, исходит от НАТО.

45. Подобные вопросы часто возникают также у членов делегаций афро-азиатских стран. Мы надеемся, что заинтересованные западные державы смогут дать на них ответы, которые удовлетворят общественное мнение наших стран.

46. Я позволил себе поставить вопрос о существующем в некоторых кругах неправильном понимании позиции стран Африки и Азии не в порядке критики, а в надежде на то, что откоро-

венное изложение наших взглядов будет способствовать взаимопониманию. Именно колониальные вопросы оказываются фактором, который глубже всего разделяет нас, и поэтому незамедлительное решение этих вопросов крайне необходимо для устранения причин раскола и несогласия в Организации Объединенных Наций.

47. Представленный сорока тремя странами проект резолюции (A/L.384 и Add.1), одним из авторов которого имела честь быть делегация Индии и основная цель которого состоит в том, чтобы содействовать достижению Анголой независимости мирными средствами, преследует именно такие же цели. Этот проект отражает конструктивный подход, который, по нашему мнению, следовало бы применить при решении этого вопроса. Мы надеемся, что данный проект резолюции будет принят единогласно.

48. Г-н ХАСЕГАНУ (Румыния) (*говорит по-французски*): Не может быть сомнений, что рассматриваемая нами в настоящее время проблема Анголы является одной из наиболее опасных и острых проблем современной международной жизни. Этот взгляд был полностью подтвержден выступлениями ряда делегаций на заседаниях Генеральной Ассамблеи и Четвертого комитета в ходе текущей сессии, а также в ходе прений, состоявшихся на пятнадцатой сессии и в Совете Безопасности в прошлом году. Еще раз было ясно доказано, что колониализм уже самим своим существованием представляет собою постоянный источник международных конфликтов, беспокойства и опасности для всего человечества.

49. Многие из делегаций, которые изложили с этой трибуны свою позицию по проблеме Анголы, указывали на ужасающее угнетение и террор, которые стали повседневным явлением в этой португальской колонии, на нищету ее коренных жителей, на полное отсутствие у них прав и на близкие к рабству условия, в которых они вынуждены жить и работать. Далее, они разоблачили колониальную войну, которую правительство Португалии ведет против народа Анголы, и осуществляемые этим правительством зверские репрессии с целью сохранения своего колониального господства.

50. Факты, которые уже приводились, ясно свидетельствуют о сложившемся в Анголе трагическом положении. Число жертв этой колониальной войны достигло почти 10 процентов общей численности коренного населения Анголы. Десятки тысяч людей были убиты и значительное число ранено; многие деревни были сожжены или разрушены; имеется свыше 180 тысяч беженцев.

51. В докладе Подкомитета по положению в Анголе (A/4978) содержится много материала, отобранного с характерной беспристрастностью, который подтверждает информацию, представленную различными делегациями.

52. Попытки правительства Португалии изобразить борьбу анголезского народа за свое осво-



бождение как движение террористов, поддерживаемое международными подрывными силами, явно абсурдны. Факты свидетельствуют о том, что португальские колонисты стоят перед лицом широкого движения за национальную независимость. Это движение возглавляется политически оформленными организациями, насчитывающими десятки тысяч членов, конечная цель которых состоит в том, чтобы обеспечить независимость Анголы. В докладе Подкомитета перечисляется по меньшей мере семь организаций подобного рода.

53. Правительство Португалии бросило против коренного населения свыше 30 тысяч солдат, большое число танков и самолетов и всю артиллерию, предоставленную Португалии НАТО. На ведение этой колониальной войны еженедельно расходуется около 1,7 миллиона долларов, или 27 процентов годового бюджета Португалии.

54. В докладе Подкомитета подчеркивается, что «производившиеся наземными войсками карательные экспедиции и широкое использование авиации зашли дальше мер, необходимых для достижения того, что португальское правительство считало входящим в рамки проводимых им военных операций» (А/4978, пункт 126). В докладе также говорится, что «...лица часто подвергались притеснениям и репрессиям из-за подозрения, что они являются или могут быть политическими лидерами туземного населения» (там же, пункт 129).

55. Цель этих массовых репрессий совершенно ясна: во-первых, полное истребление патристических сил, борющихся за достижение Анголой независимости, и их политических руководителей, во-вторых, сохранение нынешнего колониального режима со всеми его преимуществами и выгодами для страны-угнетателя. Эти преимущества являются, видимо, значительными. Согласно данным газеты «Нью-Йорк таймс» от 9 января 1962 года, Португалия извлекает из своих колоний различными способами ежегодный доход в сумме около 700 миллионов долларов, или одну треть своего общего национального дохода. Большая часть этих средств поступает из Анголы, крупнейшей колонии Португалии. Благодаря своим отношениям и торговым связям с различными странами, непосредственно заинтересованными в эксплуатации ее природных ресурсов, в частности с Соединенными Штатами, Соединенным Королевством и Западной Германией, «Ангола служила важным источником иностранной валюты для Португалии» (там же, пункт 372). В докладе Подкомитета также говорится:

«Согласно плану развития на 1959—1964 годы около половины общих расходов должны, по полученным от португальского правительства данным, финансироваться за счет местных ресурсов Анголы. Португалия не предоставляет никаких субсидий Анголе» (там же, пункт 378).

Эта система эксплуатации ясно показывает причину отсталости Анголы и нищеты, в которой вынуждено жить ее коренное население.

56. Португальское правительство высокомерно отвергло все призывы к сотрудничеству и все резолюции Организации Объединенных Наций о прекращении колониальной войны в Анголе и предоставлении этой стране независимости. Правительство Португалии, чтобы сохранить за собой возможность отвергать любой официальный доклад, который Подкомитет мог бы представить Генеральной Ассамблее, отказалось даже допустить Подкомитет на территорию колонии. Не имея веских доводов для оправдания этой своей позиции, правительство Португалии прибегло к юридическому трюку, сославшись на пункт 7 статьи 2 Устава и заявив, что обсуждение этого вопроса Генеральной Ассамблеей является незаконным. Таким путем оно стремится замаскировать свои колонии, называя их национальными или заморскими провинциями, хотя они расположены на различных континентах. Все мы знаем, что на своей пятнадцатой сессии Генеральная Ассамблея полностью отвергла все эти маневры и подавляющим большинством голосов приняла резолюцию 1542 (XV), на основе которой Ангола и другие территории, управляемые Португалией, были объявлены самоуправляющимися в соответствии с содержанием главы XI Устава.

57. Правительство Португалии продолжает прибегать к тем же методам, чтобы дать свою интерпретацию событий, произошедших в Анголе за последние несколько месяцев. В своем выступлении на Генеральной Ассамблее представитель Португалии заявил: «...уже восстановлено спокойствие... Является фактом, что в настоящее время в Анголе нет опасного положения и что даже мировая пресса... уже давно не сообщала ничего особенного об Анголе (1088-е заседание, пункт 14). Это заявление полностью противоречит докладу Подкомитета, в котором говорится: «За последние несколько месяцев положение в Анголе не улучшилось, а ухудшилось. Конфликт усложнил проблемы, атмосфера накалилась» (А/4978, пункт 438).

58. Фактически правительство Португалии стало отправлять все больше войск и вооружения в Анголу и, таким образом, смогло усилить кровавые репрессии против коренного населения. К числу мер, предпринятых в целях ускорения так называемого умиротворения Анголы, относится более строгая цензура и отказ допускать иностранцев в эту территорию. Цель этих мероприятий состоит в том, чтобы пресечь распространение в международной прессе любой информации, враждебной португальскому правительству.

59. В этой же связи мы можем также указать на законодательные реформы от 8 сентября 1961 года, которые были поспешно подготовлены после многовекового застоя. Подлинная цель этих мер направлена на то, чтобы ввести в заблужде-

ние мировое общественное мнение. В этой связи в докладе Подкомитета отмечается: «Короче говоря, цель недавних реформ, как указали португальские должностные лица, по-видимому, заключается главным образом в том, чтобы способствовать изменению существующих за границей ошибочных представлений и чтобы рационализировать существующие порядки. Действие этих реформ в смысле немедленного улучшения положения в территории, как это было рекомендовано органами Организации Объединенных Наций, представляется ограниченным (там же, пункт 467).

60. Ясно поэтому, что правительство Португалии предприняло отчаянные усилия, чтобы создать ложное впечатление спокойствия и стабильности в Анголе, чтобы дать своему представителю в Организации Объединенных Наций возможность утверждать с этой трибуны, что жизнь в территории протекает нормально и что фактически никакой проблемы Анголы больше не существует.

61. Насколько обстановка спокойна в действительности, явствует из опубликованного в газете «Нью-Йорк таймс» от 29 декабря 1961 года сообщения из Луанды:

«За последние дни военные власти Португалии предприняли строгие меры безопасности с целью контроля над въездом и выездом из Луанды.

Некоторые дороги блокированы. Открытыми остаются только три дороги — северная, южная и восточная. Однако все они строго охраняются».

62. Несмотря на все эти меры, число анголезских беженцев в соседних территориях непрерывно возрастает. По нашему мнению, анголезский вопрос продолжает представлять угрозу для международного мира и безопасности. Этот вопрос может быть решен лишь на основе полной ликвидации колониального режима в Анголе и предоставления независимости и самоопределения анголезскому народу. Никакие силы, никакие маневры и уловки, к которым прибегает правительство Португалии, не могут предотвратить ликвидацию колониализма. Слова исторической Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)] глубоко запали в сердца анголезского народа, так как они выражают реальную потребность. Правительство Португалии, вне всякого сомнения, должно будет подчиниться резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и предоставить независимость этой колонии без дальнейшего промедления.

63. Главные трудности на пути к разрешению анголезского вопроса были созданы не только португальским правительством, но и друзьями Португалии по военному блоку НАТО в силу оказания ими широкой помощи португальским колонизаторам. День за днем военный блок НАТО разоблачает себя как основного защитника колониализма и как главное препятствие к его ликвидации. Как на Генеральной Ассамб-

лее, так и в Четвертом комитете многие представители представили крайне интересную информацию о военной помощи и вооружениях, получаемых правительством Португалии от таких членов НАТО, как Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство и Западная Германия. Международная печать и ряд официальных деятелей подтвердили эти сообщения.

64. Таким образом получается, что даже в момент, когда представители некоторых стран — членов НАТО выражают с этой трибуны свое сожаление по поводу событий в Анголе и оплакивают жертвы этой кровавой войны, правительства их стран поддерживают португальских колониалистов, истребляющих анголезский народ, и поставляют им оружие для этого истребления.

65. Фактически позиция государств — членов военного блока НАТО парализует все конструктивные шаги, предпринятые Организацией Объединенных Наций в связи с анголезским вопросом. Эта позиция поощряет правительство Португалии к отказу от сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и переговоров с представителями анголезского народа с целью предоставления этой территории независимости. Она находится в вопиющем противоречии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и другими резолюциями Организации Объединенных Наций и ведет к дальнейшему продолжению колониальной войны в Анголе и ежедневно возрастающему числу ее жертв.

66. Делегация Румынии хочет подчеркнуть перед Генеральной Ассамблеей, что ответственность за сложившееся положение в Анголе несут, помимо португальского правительства, также главные члены военного блока НАТО, которые умышленно поддерживают эту колониальную войну путем оказания военной помощи и поставок оружия правительству Португалии.

67. Правительство Румынской Народной Республики решительно выступает за полную и немедленную ликвидацию колониальной системы во всех ее формах. Оно от всего сердца поддерживает положения резолюции 1514 (XV) и с этих позиций одобряет все меры, направленные на предоставление независимости всем колониальным странам. Оно осуждает всемирно и репрессии, совершаемые португальским правительством по отношению к народу Анголы, и выражает свое сочувствие героической борьбе анголезского народа за достижение своей национальной независимости.

68. Румынская делегация поддержит любой проект резолюции, который в духе Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам осуждает истребительную войну и зверства в Анголе, призывает к немедленному прекращению поставок оружия португальским колонизаторам и предусматривает эффективные меры, направленные на упразднение колониальной системы в Анголе и предоставление независимости анголезскому народу. В этой связи румынская делегация считает проект ре-

золюции, представленный Болгарией и Польшей (A/L.383), лучшим ответом на чаяния анголезского народа и на надежды, выраженные большинством представителей, выступавших по данному вопросу.

69. Г-н НИЛЬСЕН (Норвегия) (*говорит по-английски*): Норвежская делегация тщательно изучила доклад, представленный Генеральной Ассамблее Подкомитетом по положению в Анголе (A/4978).

70. На нас произвела сильное впечатление объективная и политически мудрая позиция, занятая Подкомитетом в ходе выполнения порученной ему задачи. Я хочу, в частности, отметить, что основная отправная точка работы Подкомитета состояла в том, чтобы искать и добиваться сотрудничества с правительством Португалии. Мое правительство глубоко сожалеет, что Португалия не встала на путь полного сотрудничества и что Подкомитету помешали осуществить свое намерение посетить Анголу.

71. Одно лишь присутствие Подкомитета в Анголе могло бы значительно способствовать смягчению существующей напряженности. Присутствие Организации Объединенных Наций в той или иной форме, несомненно, оказывало благоприятное воздействие в ряде ситуаций, которые иначе могли бы иметь международный резонанс.

72. Несмотря на это серьезное ограничение, связанное Подкомитетом, делегация Норвегии считает, что основные заключения Подкомитета прочно основаны на тщательном анализе и изучении им всей имеющейся информации, включая информацию, представленную правительством Португалии. Определяя свою позицию по данному вопросу, мы придаем особое значение информации из первых рук, полученной группой членов Подкомитета, которая опросила большое число анголезцев, бежавших недавно в Конго. Мы также учли замечания делегации Португалии (A/5082) по поводу доклада Подкомитета.

73. В своем докладе Подкомитет описал и проанализировал конституционный и правовой статус территории и ее населения, общую политику и мероприятия, осуществляемые португальскими властями, положение с рабочей силой, положение в области просвещения и здравоохранения, вопрос о землевладении и землепользовании, экономические условия в территории, и, наконец, рост политических стремлений в Анголе.

74. Мы считаем, что Подкомитет изучил и прокомментировал все основные моменты, касающиеся проблемы Анголы в том виде, в каком она находится теперь на рассмотрении Генеральной Ассамблеи. Основываясь на этом анализе, Подкомитет пришел к мнению о том, что вряд ли можно сомневаться,

«...что беспорядки и конфликты в Анголе вызваны главным образом тем, что у коренного населения имеется действительно повод для недовольства управлением территории, который заключается, среди прочего, в неудов-

летворенности экономическими условиями; они также объясняются последствиями проявления африканского национализма, появлением политических группировок, пытающихся добиться удовлетворения жалоб населения и осуществления права на самоопределение и жестокими репрессиями, которым подвергались эти группы» (A/4978, пункт 436).

75. Эта обоснованная точка зрения Подкомитета совпадает с общим мнением норвежских властей по вопросу о положении в Анголе, из которого следует, что правительство Норвегии не согласно с утверждением о том, что волнения в Анголе были вызваны подстрекательством извне и поэтому не отражают подлинного стремления коренного населения к национальному освобождению.

76. Мы считаем достойными похвалы представленные Подкомитетом на рассмотрение Генеральной Ассамблеи тезисы программы о мирном и постепенном решении вопроса об Анголе. Я привожу слова, употребленные самим Подкомитетом при описании этой программы:

«...Для мирного разрешения проблемы Анголы необходима не только коренная реформа законодательства и методов управления; необходимо также разработать планы для подготовки территории к самоуправлению» (*там же*, пункт, касающийся подготовки территории к самоуправлению и осуществлению права на самоопределение) (*там же*, пункт 478).

Подкомитет, в частности, подчеркнул «необходимость быстрого и всестороннего расширения возможностей получения образования, чтобы содействовать экономическому, социальному и политическому развитию территории» (*там же*). Кроме того, Подкомитет подчеркивает, что Организация Объединенных Наций может оказать ценную помощь в поисках мирного решения данного вопроса на этой основе.

77. Правительство Норвегии рассматривает колониальную систему как пережиток прошлого, который изжил себя и не имеет ценности даже для народов управляющих держав. В настоящее время проблема состоит в том, чтобы обеспечить быстрый, но организованный переход от колониального господства. Основные средства к достижению этой цели были определены в Уставе Организации Объединенных Наций путем признания принципа самоопределения. На основе этого общего принципа Генеральная Ассамблея разработала в течение ряда лет практические мероприятия, оказав тем самым конструктивную помощь в ряде ситуаций. Результатом этого явилось зарождение многих новых независимых государств путем мирных процессов развития.

78. За последние несколько лет эти процессы развития сильно ускорились, чему способствовали два решающих фактора. С одной стороны — растущее стремление к самоопределению и неза-

висимости со стороны зависимых народов, а с другой — признание большинством управляющих держав силы этого стремления, что привело к их конструктивному сотрудничеству с коренным населением.

79. Такой подход, краеугольным камнем которого является признание права на самоопределение, показал, что он является единственно жизнеспособным. Управляющие державы перестали прибегать к силе для сохранения статус-кво; коренное население со своей стороны получило стимул к тому, чтобы добиваться осуществления своих стремлений путем мирного сотрудничества и использования обычных политических процессов.

80. Правительство Норвегии выступает против применения силы для подавления стремления зависимых народов к самоопределению. В то же время следует избегать таких положений, когда вооруженные действия и восстания представляются зависимым народам единственной возможностью достижения самоопределения. Чтобы воспрепятствовать возникновению подобных ситуаций, необходимы не только переговоры и сотрудничество, но и готовность предоставить право на самоопределение и согласиться на перемены, осуществляемые мирным путем.

81. Полное применение принципа самоопределения по отношению к колониальным народам является, по нашему мнению, одним из важнейших дополнений к нормам, которыми руководствовало международное сообщество в последние годы. Поэтому мы обращаемся к Португалии с настоятельным призывом предоставить народу Анголы право на самоопределение в духе Устава и в соответствии с подтверждением этого права Генеральной Ассамблеей в ее многочисленных резолюциях и, в частности, в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)].

82. Как я уже указал, Подкомитет отметил необходимость скорейшего и усиленного расширения системы просвещения, с тем чтобы ускорить развитие территории в политической, экономической и социальных областях. Мы надеемся, что за период, предшествующий фактическому осуществлению самоопределения, Португалия в интересах народов Анголы будет принимать и полностью использовать помощь, которую Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения смогут предоставить ей для этого. Мы не сомневаемся, что Специальный фонд и Расширенная программа технической помощи, а также специализированные учреждения готовы уделить часть своих средств для достижения этой цели, особенно учитывая ограниченность собственных ресурсов Португалии. Мы считаем, что долг Генеральной Ассамблеи состоит также в том, чтобы уделить внимание созданию условий, которые позволят осуществить предоставление самоопределения с чувством полной ответственности и во имя удовлетворения чаяний народа Анголы. Несомненно, что для Ор-

ганизации Объединенных Наций является достойной задачей участие в усилиях, которые позволят насколько возможно сократить период, предшествующий самоопределению, и к тому же подготовят народ Анголы к любому будущему, которое он пожелает себе избрать.

83. В заключение я хочу заявить, что, по нашему мнению, в задачу Генеральной Ассамблеи не входит останавливаться на прежней истории Анголы и событиях, которые привели к нынешнему положению. Задача ее состоит в том, чтобы содействовать мирному, но в то же время быстрому прогрессу в направлении к достижению самоопределения. В этом смысле сотрудничество правительства Португалии является необходимым. Именно поэтому рекомендации Генеральной Ассамблеи, касающиеся анголезского вопроса, должны быть, по нашему мнению, так составлены по форме и существу, чтобы должным образом отразить это обстоятельство.

84. Мы отметили, что проект резолюции, представленный сорока тремя африканскими и азиатскими государствами (A/L.384/Rev.1), основан на докладе Подкомитета. Мы согласны с этим проектом и считаем его в целом конструктивным. Мы уважаем стремление авторов проекта избежать резких выражений и крайних мер, которые при создавшихся условиях не послужили бы достижению нашей основной цели, а именно — положить начало организованному, мирному, но быстрому прогрессу по пути к достижению самоопределения народами Анголы. Этими соображениями мы и будем руководствоваться при голосовании.

85. Г-н ПАЧАЧИ (Ирак) (*говорит по-английски*): Хотя вопрос о положении в Анголе был впервые доведен до сведения Организации Объединенных Наций менее года тому назад, проблема португальских колоний в Африке обсуждалась регулярно из года в год, начиная с одиннадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. В конце 1955 года, когда Португалия была принята в члены Организации Объединенных Наций, считалось, что как лояльный член этой Организации она будет строго выполнять все обязательства, возлагаемые на нее Уставом, и особенно те, которые содержатся в главе XI и касаются государств — членов Организации, управляющих несамоуправляющимися территориями. Однако эти обязательства, которые должны были быть приняты безоговорочно, превратились в объект длительного спора между Португалией и целым рядом государств — членов этой Организации.

Г-н Слим (Тунис) вновь занимает место Председателя.

86. Португалия с самого начала отказалась признать свои обязательства в соответствии со статьей 73е Устава и стала утверждать, что она не управляет несамоуправляющимися территориями, подпадающими под действие главы XI Устава. Подобные заявления нельзя было, однако, принимать всерьез, поскольку Португалия управляла одной из крупнейших и самых старых

колониальных империй в мире. Большинство государств — членов Организации не могло поэтому согласиться с утверждениями Португалии и настаивало на строгом соблюдении положений главы XI Устава.

87. От имени моей делегации я лично имел честь первым обратить внимание Организации Объединенных Наций на этот вопрос, когда в ходе одиннадцатой сессии мы приступили к обсуждению этого вопроса в Четвертом комитете (615-е заседание).

88. В течение всех этих лет ожесточенных, острых и бесплодных прений Португалия не желала прислушиваться к голосу разума и умеренности и упорствовала в своем отказе принять на себя обязательства, которые бесспорно возлагаются на нее как на колониальную державу в соответствии с главой XI Устава.

89. В свете трагических событий, происшедших в Анголе в прошлом году, можно ли в настоящее время серьезно сомневаться в законности и обоснованности требований, предъявленных нами пять лет назад? Все, чего требовали тогда африканские и азиатские государства, — это чтобы Португалия выполняла свои обязательства по Уставу и представила информацию о своих колониях, но многие страны, которые могли бы оказать известное влияние на Португалию, не только решительно возражали против наших простых требований пять лет тому назад, но и поощряли и поддерживали Португалию в ее пренебрежении желаниями международного сообщества. В настоящее время эти друзья Португалии стали на нашу точку зрения, но теперь уже слишком поздно, и если они и Португалия сожалеют сейчас о потерянных возможностях, то винить в этом они должны только самих себя.

90. На днях представитель Австралии потребовал от Португалии «рассматривать Анголу в качестве самоуправляющейся территории, представлять о ней доклады согласно главе XI Устава и признать, что к Анголе должен применяться принцип самоопределения» (1091-е заседание, пункт 90). Если бы представители Австралии и других дружественных Португалии государств выразили такую точку зрения пять лет назад, то положение в Анголе могло быть в настоящее время иным. Однако в 1957 году Португалия и ее друзья с возмущением относились к подобным еретическим взглядам. В то время ни один из этих друзей Португалии не проявил ни малейшего желания или склонности потребовать, чтобы она честно выполняла обязательства, возложенные на нее Уставом. Наоборот, своей активной и пассивной поддержкой они поощряли Португалию упорствовать в своей ошибке. Стоит ли мне напоминать им сейчас, как яростно они отрицали право и компетенцию Генеральной Ассамблеи принимать решения о самоуправляющихся территориях и как горячо они поддерживали притязание Португалии на то, что она одна компетентна решать, какая из ее террито-

рий, если вообще таковые у нее имеются, является самоуправляющейся?

91. С другой стороны, большинство государств — членов этой Организации, и особенно государств Азии, Африки и Латинской Америки, всегда считали, что Организация Объединенных Наций должна сыграть историческую роль в ускорении процесса деколонизации, что Генеральной Ассамблее, которая представляет собой коллективную совесть человечества, должно быть разрешено оказывать содействие ускорению развития этого исторического процесса. Эта роль, которая юридически и морально санкционирована Уставом, была недвусмысленно признана в исторической Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятой в конце пятнадцатой сессии [резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи].

92. Что касается Анголы, то если бы Организации Объединенных Наций было разрешено вмешаться в создавшееся положение и если бы Португалия искала помощи со стороны всемирной Организации вместо попытки найти пути к тому, чтобы пренебречь ее желаниями, то развитие Анголы могло бы пойти иным путем. Однако теперь мы находимся перед лицом трагического, чреватого взрывом положения, и долг нашей Организации, а также ответственность всех ее членов и особенно тех, которые все эти годы поощряли и поддерживали Португалию в ее безрассудных действиях, состоит в том, чтобы найти пути к обеспечению быстрого достижения независимости народом Анголы.

93. Мне незачем описывать трагические события в Анголе или условия, в которых живет ее народ. В третьей части доклада Подкомитета (A/4978) точно описано все, что предшествовало созданию нынешнего положения. Перед нами возникает мрачная и тревожная картина. После четырехсот с лишним лет колониального господства большинство анголезцев все еще живет в обстановке такой отсталости, какую вряд ли можно встретить в мире. На протяжении нескольких веков только горстка анголезцев сумела выкарабкаться из безысходной бездны невежества и нищеты, которая является уделом народных масс Анголы, и лишь немногие из них освободились от эксплуатации и угнетения, омрачающих жизнь жителей этой несчастной страны.

94. Нельзя найти более тяжкого обвинения против португальской колониальной империи, чем тот факт, что за четыреста лет она сделала для народа Анголы гораздо меньше, чем некоторые из независимых африканских государств сделали для своих народов менее чем за десятилетие независимого существования. Превознося на словах принцип равенства рас, Португалия применяет в Анголе тщательно разработанную систему расовой дискриминации и эксплуатации с такой беспощадностью и в таких масштабах, равные которым вряд ли можно найти во всем мире. В настоящее время, как и на протяжении четырех с лишним веков, цель политики Порту-

галии состоит в том, чтобы постоянно удерживать большинство африканского населения в положении экономической зависимости и культурной и социальной отсталости. Как подчеркнул Подкомитет в пункте 203 своего доклада, «главной причиной недовольства в Анголе является существенное различие в положении лиц, имеющих статус коренных жителей, и лиц, имеющих статус некоренных жителей». Главная цель политики ассимиляции состоит в создании туземной аристократии, готовой служить интересам португальцев. Однако, как подчеркивает Подкомитет в пункте 208 своего доклада, эта политика ассимиляции «часто приводила к изоляции образованных африканцев от их соплеменников». Чтобы покончить с этой нетерпимой изоляцией, многие из образованных анголезцев вернулись к своему народу, став лидерами борьбы за свободу и независимость. Этим объясняется то, почему португальское господство с помощью террора в основном направлено против немногих образованных анголезцев, которых, как сообщает Подкомитет в пункте 129 своего доклада, подозревают в том, что они являются «или могут быть политическими лидерами туземного населения».

95. В Анголе не просто нет многорасового общества, где люди всех рас свободно общаются и пользуются равными правами и привилегиями, там существует строго разграниченная кастовая система, где социальное и экономическое положение людей определяется их рождением.

96. Мне незачем подробно вдаваться в описание всех других методов, которые осложняют повседневную жизнь коренных жителей Анголы. Достаточно лишь упомянуть пункт 230 доклада Подкомитета, где говорится:

«...несмотря на официально провозглашенные цели, некоторые законодательные и административные порядки в Анголе, по имеющимся у Подкомитета сведениям, носят, по видимому, характер дискриминации в отношении коренных жителей и не дают последним возможности пользоваться многими основными свободами и осуществлять право человека или ограничивают пользование такими правами и свободами».

97. В целом доклад Подкомитета создает ясную картину нынешнего положения в Анголе: пагубная система рабского труда, которая широко практикуется под различными предлогами с помощью всякого рода уловок, почти полное отсутствие у большинства населения возможности получения образования, низкий уровень здравоохранения и питания, злоупотребления в области землепользования и землевладения. Все эти и другие условия жизни в Анголе подробно изложены в докладе Подкомитета, председателю и членам которого мы отдаем должное за прекрасно выполненную ими работу в очень трудных условиях. Ответ делегации Португалии (А/5082) не может, по нашему мнению, существенно изменить картину, освещенную в докладе Подкомитета.

Было бы бесцельно опровергать этот ответ пункт за пунктом, но мы уверены, что Подкомитет, который, как мы надеемся, продолжит свою работу, сможет после ее возобновления прокомментировать многочисленные утверждения, содержащиеся в документе, представленном Португалией, и ответить на направленную против него критику. Ответ португальской делегации показывает, что правительство Португалии по-прежнему упорно цепляется за мифы, которые оно создало, чтобы изолировать себя от остального мира своим упрямым отказом взглянуть в лицо фактам и учесть уроки истории и нежеланием признать, что современная Африка — это не Африка шестнадцатого века, а также своим полным пренебрежением к неизбежному развитию человеческого общества по пути к ликвидации всех форм колониализма. Несколькими годами тому назад португальские власти ошибочно приняли относительное спокойствие, существовавшее в их колониях в момент, когда весь африканский континент был охвачен волнениями националистов, за доказательство успеха их особой формы колониализма и издевались над сравнительно либеральной и реалистической политикой некоторых других колониальных держав в Африке. Им следовало бы знать, что под покровом этого обманчивого спокойствия тлеет глубочайшее недовольство, которое должно было привести к взрыву, как это и имело место, завершившемуся кровопролитием и насилием.

98. Анголезский национализм в значительной мере поощряемый и стимулируемый быстрым ростом движения за свободу и независимость во всей Африке, порожден подлинными стремлениями и чаяниями самого народа Анголы. Португальские власти заявили, что это движение было инспирировано извне и что восстание было организовано и возглавлено профессиональными иностранными агитаторами. Это хорошо известный аргумент, к которому колонизаторы прибегают всякий раз, когда хотят объяснить причину народного недовольства и оправдать сохранение колониального господства. Нельзя, однако, поставить под сомнение подлинность анголезского движения за независимость и его истинно национальный характер. В пункте 86 своего доклада Подкомитет ясно подчеркивает этот факт. Не отрицая значения стимула, которым явился для анголезского движения пробуждающийся национализм в других районах африканского континента, Подкомитет признает в своем докладе, что восстание было организовано на месте и вызвано подлинным недовольством. Португальскому правительству следовало бы знать, что оно не сможет сохранить свою империю в период быстрого распада более крупных и более мощных империй. Вместо того чтобы приспособиться к новым условиям и постараться понять дух современной эпохи, правительство Португалии упорствует в своем отказе перейти от пятнадцатого века к двадцатому. В своей тщетной попытке повернуть назад ход истории оно попыталось подавить восстание в Анголе путем



слепых репрессий. В пункте 76 своего доклада Подкомитет отмечает «с сожалением, что, вопреки резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, португальское правительство продолжает проводить свою политику подавления волнений силой».

99. В противовес заявлению представителя Португалии восстание в Анголе продолжает расширяться и борьба не стихает. Португальские власти должны понять, как это поняли французские власти в Алжире, что революцию, поддерживаемую народом, никогда нельзя подавить. Если Франция с ее большой мощью не смогла сломить волю алжирского народа к свободе, то какими же шансами обладает Португалия перед лицом непоколебимой решимости народа Анголы освободиться от последних остатков португальского колониализма?

100. Вместо того чтобы выступать с нападками на вмешательство Организации Объединенных Наций, португальскому правительству следовало бы приветствовать помощь, которую международное сообщество может оказать в деле мирной и гармоничной ликвидации колониальной империи, которая в конечном счете станет невыносимым бременем для морального духа и материальных ресурсов Португалии. Руководствуясь именно этими соображениями, сорок четыре государства Африки и Азии представили на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект резолюции A/L.384/Rev.1. Этот проект резолюции предусматривает мирное решение вопроса на основе принципов, предложенных Подкомитетом по положению в Анголе в последних пунктах его доклада.

101. Я хочу обратить внимание Ассамблеи на мнение Подкомитета о необходимости незамедлительного осуществления некоторых мер и реформ, таких как:

«...признание национальной обособленности Анголы, признание того, что интересы жителей территории являются первостепенными, признание принципа самоопределения Анголы и необходимости принять немедленно меры для подготовки Анголы к самоуправлению...» (A/4978, пункт 469).

И еще, как говорится в докладе Подкомитета:

«...что для достижения такого мирного решения необходимо принять соответствующие

меры, направленные на устранение законного недовольства населения и на установление контакта с представителями анголезских политических групп» (там же, пункт 471).

102. Наш проект резолюции ставит своей целью помочь португальским властям сделать исторический выбор, о котором говорится в докладе Подкомитета:

«...либо продолжать рассчитывать на применение силы, с неизбежными бедственными последствиями, экономическими потерями и неуверенностью в будущем, либо положительно ответить на призыв мировой общественности и принять меры для успокоения населения и возвращения беженцев и установить новые взаимоотношения с народом Анголы. Много времени было потрачено в настоящее время, когда в Анголе создалось такое критическое положение, когда число жертв все увеличивается и чувство горечи усиливается. Необходимо проявить понимание того, что в мире появились новые силы, мужественно признать неизбежность перемены и проявить мудрость в изыскании и применении наиболее подходящих методов для окончательного мирного разрешения вопроса» (там же, пункт 480).

103. Мы надеемся, что Ассамблея безоговорочно окажет поддержку принципам и целям проекта резолюции сорока четырех стран, чтобы у Португалии не осталось сомнений по поводу преобладающих настроений международного сообщества. Тогда следующий шаг останется за Португалией, и мы надеемся, что представившаяся ей теперь возможность не будет упущена, как это имело место в прошлом. Хотя дело зашло уже далеко, Португалия может еще выйти из этого положения с честью.

104. Что касается народа Анголы, то мы не сомневаемся, что он выйдет из своего тяжелого испытания независимым и свободным, с более сильным чувством единства и сознанием своих национальных задач. Он может надеяться на светлое будущее, уверенный в неизменном сочувствии и поддержке со стороны своих африканских братьев и свободолюбивых народов всего мира.

*Заседание закрывается в 12 час. 45 мин.*